

**Zeitschrift:** Mitteilungen der Gesellschaft für Gartenkultur  
**Herausgeber:** Gesellschaft für Gartenkultur  
**Band:** 3 (1985)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Samenofferte  
**Autor:** Ruoff, Eeva  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-382122>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

## Samenofferte

---

Eeva Ruoff

Für unsere diesjährige Samenofferte haben wir wieder zwei alte Gartenpflanzen ausgewählt, nämlich die Kranznelke (*Lychnis coronaria*) und die "gelbe" Rande, also eine gelbfleischige Randensorte. Die Samen der Kranznelke hat uns unser Mitglied, Herr Hans-Dietmar Koepfel in Windisch, in seinem eigenen Garten gesammelt. Wir danken ihm sehr herzlich für diese Spende. Die Randensamen sind in England bestellt worden. Interessenten können die Samen beider Pflanzen mit dem beiliegenden Talon bei Herrn Koepfel bestellen. Ein adressiertes, mit 50 Rp. frankiertes Kuvert ist beizulegen. Die Bestellungen werden strikt in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt.



## Kranznelke

Die Kranznelke, auch Kranzrade, Märgen- bzw. Marienröslein, Lichtnelke, Radblume und Vexiernelke genannt, ist sowohl alte Garten- als auch Naturpflanze. Sie steht schon lange in der Bundesliste der geschützten Pflanzen. Es ist kein Wunder, dass ihre reizvollen, weissfilzigen Blattrosetten und kräftig karmesinroten Blumen die Leute verlocken, die Pflanze draussen in der Natur auszugraben und im eigenen Garten zu setzen. Dies trug zu ihrer drohenden Ausrottung bei. Es darf aber auch beigefügt werden, dass kultivierte Kranznelken gelegentlich wieder verwilderten und dass vielleicht diese Blume bei uns überhaupt zu den vom Menschen eingeführten Pflanzen gehört.

Die Kranznelke bevorzugt einen vollsonnigen Platz, ist jedoch, was den Boden betrifft, anspruchlos. Die Blütezeit dauert den ganzen Sommer, wenn die verblühten Blumen stets entfernt werden. Die Anmut der Kranznelke machen auch nicht nur ihre Blüten aus, sondern ebenso die eleganten, gabeligen, 60-90 cm hohen Blütenstengel und die silbrigen Blattrosetten. Die Kranznelke kann mit Vorteil als Hintergrund zu Federnelken und anderen Dianthus in Staudenrabatten oder auch zu Gräsern in moderne Geröllsteinpflanzungen gesellt werden. Eine kurze Pflegeanleitung wird mit den Samen geschickt.

Der wissenschaftliche Name "Lychnis" geht auf das griechische Wort lychnos (= Lampe) zurück. Die Blätter hat man nämlich angeblich als Docht in den kleinen Lehlampen der Antike verwendet. Ersten Darstellungen ihrer Blüten begegnen wir bei uns auf den Basler Wollwirkereien des 15. Jahrhunderts.

## Gelbe Rande

Die Rande benötigt als allgemein bekannte Gemüsepflanze keine Vorstellung. In den letzten Jahrzehnten scheint ihre Beliebtheit als währschaftes Wintergemüse allerdings zurückgegangen zu sein, da sie immer mehr Konkurrenz von Gewächshaus- und Tiefkühlgemüsen bekam. Die gelben und

übrigens auch weissen Sorten waren im letzten Jahrhundert noch sehr üblich. Aufmerksame Leser mögen z.B. im Sameninserat des "Zürcherischen Donnerstags-Blatts" vom 20. März 1800, das in den Mitteilungen der GGK 1983, Nr. 2, S. 7 veröffentlicht wurde "Rothe Randen. Gelber dito" gelesen haben. Allmählich gerieten aber die gelben Sorten in Vergessenheit - sicher zu Unrecht, da wenigstens diese gelbfleischige Sorte die wir jetzt offerieren, besonders wohl-schmeckend ist. Die Pflege entspricht derjenigen von roten Randen. Man darf sie aber gleich etwas dichter säen als normal, da die Keimfähigkeit nicht so hoch ist. Verwendung für Salate, Suppen, Pickels usw.

Abbildung aus:

D.J.Th. Tabernaemontanus, Neu vollkommen Kräuterbuch.  
Basel 1687.

---

### Jahresversammlung 1985

---

Montag, 4. März 1985, 19.00 Uhr  
Völkerkundemuseum, Pelikanstrasse 40, 8001 Zürich

19.00 Uhr, Generalversammlung

Traktanden

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung 1984
2. Jahresbericht 1984
3. Entgegennahme der Rechnung 1984 und des Revisorenber-  
richtes.
4. Budget 1985
5. Wahlen
6. Verschiedenes

19.30 Uhr, Vortrag

Dr. Dieter Kienast

Die Gartenarchitektur-Szene - Gedanken zur aktuellen  
Garten- und Landschaftsarchitektur